

Lastik Kompansatör Montaj Talimatı

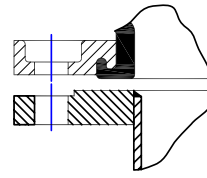
Instruction of Rubber Expansion Joints Installation

1

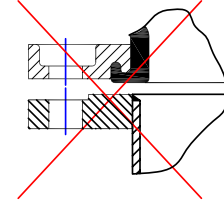
Lastik kompensatörler ilave bir contaya ihtiyaç duyulmadan monte edilebilir.
rubber expansion joints can be installed without any extra gasket.

2

Karşıt flanş iç çapının standarttan daha büyük ve köşeli olması durumunda lastik kesilmesi tehlikesi ortaya çıkacağından karşıt flanşların sivri köşe yaratmamaları çok önemlidir.
Flange to flange dimensions of the expansion joints must match in order to prevent rubber cutting. If opposite flange's inner diameter is over than required or cornered, the risk of rubber cutting is very high.



Doğru
True



Yanlış
False

3

Flanş civatalarını aşırı sıkılamak için aşağıdaki sıra takip edilmelidir.
* Öncelikle somunların boşlukları alınmalıdır.
* Civatalar karşılıklı olarak 50 Nm kadar ön sıkıma tabi tutulmalıdır.
* Civatalar son olarak karşılıklı sıra ile 100 Nm değerine kadar sıkılmalıdır.
Please follow these steps correctly to avoid over tightening the bolts.
* First, nuts should be squeezed by hand.
* Bolts to bolts should be tightened to 50 Nm, than at the end should be tightened to 100 Nm.

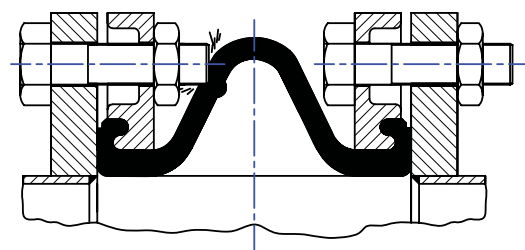


4

Montaj esnasında sivri uçlu aletler kullanılmamalı, kaynak yapılması halinde kompensatör kaynak sıçramalarından ve ısıdan korunmalıdır.
Please avoid using sharp tools during installation and avoid welding splashes and welding heat.

5

Montaj civataları kompensatör flanş iç yüzeyinden çıkıntı yapmayacak şekilde seçilmelidir. Uzun saplama çıkıntıları işletme deplasmanları sırasında lastiğe sürterek tahribat yaratabilir.
Mounting bolts should not stick out from the inner surface of the flange. Do not use tall bolts above required standard since they will cause friction and rubber damages.

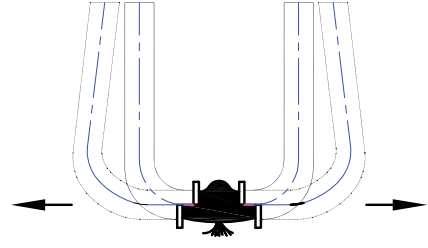


Yanlış
False

Doğru
True

6

Kayar mesnetler, kompanseöre ilave yük getirmeyecek şekilde yerleştirilmelidir.
While installing the expansion joints, please consider that sliding guides should not give extra load to expansion joints.



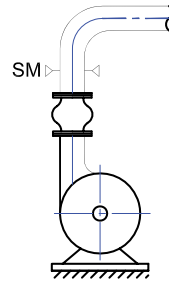
7

Eksenel ve yanal genişleme uygulamalarında boru hattından ortaya çıkan basınç alma kuvvetleri için tedbir alınması şarttır. Aksi takdirde kompanseör yandaki şekilde belirtildiği biçimde açılarak tahrip olur.

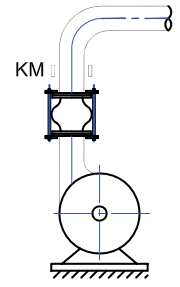
Measures should be taken for pressure force during expansion joints application for axial and lateral movements. Otherwise expansion joints will unfold and destroy as it's shown in the figure.

8

Pompa çıkışlarındaki açma kuvvetinin kompanseörü açmasına karşı gerekli tedbirler alınmalıdır.
Measures should be taken against opening force at the pump outlets.



Doğru
True



Doğru
True

